半個齊人

說話的時候，她目光中帶片暗淡幽微，在一因之間，掠動着一片晶瑩。

「文華，汝這個小丫頭眞會亂想，我們怎會嫌汝呢？別儘在胡思亂想了，小文華。」

「我……我……」

「汝毋要說萬歷？」

「我……我覺得……很可怕……」

「沒甚麼好怕的，文華，現在醫學這麼發達，美姐又是給汝找最好的醫生，壹定會很順利的，」昭閔像慈父又像兄長般按撫着她的小手。

「你誤會了，我不是怕生產……」

「那你怕甚麼呢？」

「怕……我的未來……有時候我想想眞怕極了，像我這樣的女人，誰還會要我呢？」

「文華，快別那麼想，你那麼說，會使我增加罪惡感，我知道我們這種做法是不合理的，可是，你……這也實在是迫不得已的事，對你的未來，我早就想到過，我想替你找一份職業，使你和你的家人生活都有適當的安排，如果你願意，我給你介紹壹個……」

「不要說了！我不要！」不等昭閔說完，他就放下碗快，激動地喊了出來，離開坐位，往樓上走去。

「文華！慢慢的，當心啊！」昭閔也趕忙放下碗，追了過去，拉着她。

「不要碰我！」她大吼壹聲，把她自己和昭閔都嚇了一跳！

「你？……」昭閔被她這突如其來的怒意，弄得莫名其妙，不知所以然。

「謝謝你們好意！我自己會走！」她由牙縫中拚出這幾個字，掙開昭閔的手，逕自走上樓，走進自己的房間，「砰」的壹聲，用力關上了房門。

把自己那龐然的身軀塞進一張大沙發裏，她再也忍不住地哭了，那些在眼眶內轉了許久的淚水，終於像泉水般地湧了出來，流過面頰，落在胸前，一顆顆，對對……。

她覺得傷心極了，離過透了，世上還有誰比自己更可憐呢？還有那一個女孩子的境遇比自己更。悲呢？拋開別的不講，單就那份偷偷地戀情，暗自地愛慕傾心，就足以使她難以忍受，她不知道，由甚麼時候開始，自己緊閉的心扉爲一個大男人而開啓了，更攪亂了自己的情源是在甚麼時候開始向他，總……那太可怕了。

有好幾次，她眞想毫不隱瞞地向他和盤托出，向他訴出自己的心意，告訴他，她願意屈居第二，只要他愛自己，不在乎名份，不在乎一切，只要他要自己……。

（二十二）

胃病新語

陳存仁 柴捌

★★肝胃氣痛的消閒食品★★

。婦女最多的肝胃氣痛。

此外，尚有佛手，香橼，柑，柚的皮，甚至金山橙的皮，都可以烘乾後切片煮茶。

凡是一切果皮，如有晶粒小囊，其中有水泡，射入眼皮時，能發生熱辣辣的感覺，這樣的果皮，都有通氣開胃作用。

尚有芳香的花朵，可以作爲茶劑，列如下：

玫瑰花芳香化濁，性格溫暖，各大茶葉舖中有售。冲茶時可將玫瑰花瓣與紅茶葉一同冲或煮，香味既佳，亦能通氣。

代代花，是香橼的花朵，色白，形像茉莉花之類，各大茶舖中有售。

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 — 7 Days
專修傳眞機，放音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，僑胞光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 謹啓

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4743

華僑酒樓
粵菜点心
W. K. GARDENS
Tel. 681-6642
街坊小菜 經濟飯菜
大筵小酌 豐儉由人
社團宴會 特價優待
各式茗茶 壹律免費
光臨指導 倒履歡迎
增設外賣部
請撥電話 專車送到

Dynasty Restaurant
3060 Main St.,
Main & 15th Ave.,
Ph. 872-5272
香港名廚主理 正宗粵菜
琥宮酒樓 緬街三零六零號 電話八七二·五二七二
是期名貴特價菜
鷄蓉燕窩 花膠燉鷄
羌葱淋鷄 蚧扒北菰
掛爐鴨 二食 雞炒牛柳
鮑魚鷄翼球 會蘿漢齋
揚州炒飯 每席四十五元
每逢星期六日增設茶點
歡迎外賣依時送到

林普安接運貨物行李
代辦往碼頭寄貨，
取貨手續，價錢相宜
電話：874-7072

鹿尾把補丸 每合十元六百粒小合五元弍百八十粒
鹿尾把補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦生十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世地名，改裝小盒，以登人臺試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

紅色補丸 每盒五元 三十粒 每服一粒
的素輪名
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元
此丸可能破小腸疝骨痛，痢疾新舊毒症

皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚或粒痘疹，各種痘疹傳染
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032
新到
原枝北鹿角 榕縣沙田柚
跌打追風油 紅芽芋仔
千斤籐風濕丸 新鮮馬蹄
念慈庵枇杷膏 沙坪粉葛
珮夫人止咳露 蓮藕干
幸福傷風素 白瓜子
金錢梅
白菜干
每逢星期式猪肉、牛肉、
大減價，歡迎光顧。

"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS
日一過日
代代相承，滿地可銀行
已爲加國人士所信賴，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，滿地
可銀行是我之銀行。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材
歡迎士人界各國加國各年七壹入壹由

片打實業公司
代收代理各種燕梳 買賣業實 揭按屋房 代收租務
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
梁一强 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鐵武 325-3757
梁春廣 266-8702
梁慧超 266-8702
商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文
▲南固蘭胡街旺區四年新五間舖面地濶壹百尺左右全是新稻文樓開支少易打理全價壹十叁萬元 （梁一强）
▲四存梳街街角商業樓宜開大舖面上下壹組存屋另外有十二組聯房地濶九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元 （梁鐵武）
▲華街近六十叁街十叁年新屋三個睡房土庫有游戲室及厠所地濶五十尺全價叁萬六千九百元 （梁岳雄）
▲笠臣街旺菓舖每日生意叁百六十元全價一萬五千九百元另點貨 （梁鐵武）
▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另點貨 （梁鐵武）
▲喜士定街東三百號舖面兩間平賣式萬八千五百元 （梁鐵武）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地濶六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元 （黃劉慧楨）
▲柏架街上下兩層存屋叙價式萬一千元 （黃劉慧楨）
▲列治文區廿式組舖面及辦公商業樓地大仍可擴建每年收租四萬元取價叁十式萬五千元 （梁一强）
▲市區兩年新叁個睡房叁個厠所好風景近哥爾夫球場全價四萬式千元 （梁鐵武）
▲本號代理人壽火燭屋汽車盜竊等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

雅慈 房屋 店舖 內外 油漆
電話 八七六、式六式八。 254-1423
金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538 - 548 Main St.,
Vancouver, B. C
Phone: 688-3329
專營中國南北菜式時間早上十一時半至晚上九時半敬希各位光臨指導由即日起供應茶點
花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎 零沽批發索辦歡迎
花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔
雅園茶室
地址：跑馬街二百七十七號
電話 六八八·六五二七
精製 中西點心 龍鳳喜餅 賀壽桃餅 宴會茶點 中秋月餅
特設隨意小菜
華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B. C.
地址：哥街六一九號
電話：六八一·八〇一七
華仁 鷄蛋撻
美寶
女界美容院
喜士定街東九號 上三樓
電話：六八六·三八六·四一五
手工夫老 保證滿意
電話預約
新型最髮
A. B. C. AUTO BODY LTD.
1595 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B. C.
Tel. 255-9232
本店專門修理汽車身及油色價錢公道，工作保證滿意，歡迎僑胞光顧
片打東街一五九五號
弟李富啓
Danny Lee Min Asoka
Richard M. Chow
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Office: 683-5768 Residence: 876-4033
專門接辦代查賬項會計科目入息稅務
地址：雲埠片打東街壹三〇號（即億兆信託公司內）
電話：
事務處 六八三·五七六八
住宅 八七六·四〇三三
周名會計紹
四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
電話：六八一·三七一二
營業時間：每天至下午八時
星期美點 羊城味道 經濟時菜 猶太價錢
KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada
黃智理髮室
本號最近辦到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。港製電風筒十一元，祖國唱片十式寸三元式角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。
本號爲台灣麗歌唱片駐加國總代理，同業批發格外歡迎。
翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel 684-3525
有香港名師 做特別小菜 有南北美点 爲僑胞服務 享口福 打牙祭